

**Welcome
to our
Communities of
Faith:**

**Our Divine Saviour
Catholic Church
Tifton, GA**

and

**St. Ann
Catholic Church
U.S. Highway 82 East
Alapaha, GA**

**Pastor
Rev. Peter Oyenugba, MSP
Deacon
J. Brian Bergeron
Deacon
Eric Windmöller**

First Sunday of Advent

November 27, 2022

**Primer Domingo de
Adviento**

27 de Noviembre de 2022

**Bienvenidos
a nuestras
Comunidades de
Fe:**

**Nuestro Divino Salvador
Iglesia Católica
Tifton, GA**

Y

**Santa Ana
Iglesia Católica
U. S. Highway 82 East
Alapaha, GA**

**Pastor
Rev. Peter Oyenugba, MSP
Díacono
J. Brian Bergeron
Díacono
Eric Windmöller**



*This Gospel reading from Matthew
focuses on the second coming of Christ.*

*The images of the two men in the field
and the two women grinding meal
emphasize the suddenness of Christ's
coming and the separation that it will
bring.*

The lesson is: be constantly watchful.

*Este Evangelio de Mateo se centra en la
segunda venida de Cristo.*

*Las imagenes de los dos hombres en el
campo y las dos mujeres moliendo trigo
enfatisa en la rapidez de la venida de
Cristo y la separación que ha de traer.*

La lección es: estén siempre vigilantes.

*Let us go rejoicing to the house of the Lord.
Psalm 122*

*Vamos con gozo a la casa del Señor.
Salmo 122*

Our Divine Saviour

Office Phone / Teléfono de Oficina: 229-382-4600

Fax: 229- 382-7611

Email / Correo Electrónico: ods@friendlycity.net

Website / Página Web: odsparishtifton.org

Office Address / Dirección de la Oficina: 211 E. 12th Street
Church Address / Dirección de la Iglesia: 1205 Love Avenue,
Tifton, GA 31794

Mailing Address / Dirección de correo postal: P.O. Box 212,
Tifton, GA 31793

Office Hours / Horas de Oficina

Monday – Thursday / Lunes a Jueves: 10:00 a.m. – 12:00 p.m.
2:00pm – 5pm

Friday / Viernes: Closed / Cerrado

Any new parishioners who would like to register, please call
the parish office

Cualquier nuevo feligrés que desee registrarse, por favor llame a la oficina pa-
roquial

Please see back of bulletin for Mass Times / Por favor, vea
el reverso del boletín para el horario de Misas

Parish Council Members 2021- 2022 Miembros del Consejo Parroquial 2021- 2022

Tania Bautista Tbautista122898@gmail.com

Debbie Blakey deborahblakey@hotmail.com

Gary Burtle gburtle@uga.edu

Juan Carlos Diaz jcdiaz97@gmail.com

Bob Kemerait pkemerait@gmail.com

Claudia Mejia Claudiaaguilar77@hotmail.com

Amalia Ramirez Silos Amaliaramirez83@yahoo.com

Martha Solis marlettfol@gmail.com

Contact Information Información de contacto

Pastor: Fr. Peter Oyenugba, MSP 382-4600 X109

- father_peter@odstifton.com

Parish Secretary/ Secretario de la Parroquia:

- Francisco Agostini 382-4600 X107
- frank@odstifton.com

Parish Secretary/ Secretaria de la Parroquia:

- Joann Prostko 382-4600 X101
- joann@odstifton.com

Diacon/Diácono: J Bryan Bergeron - jbb@jesusrocksministry.com

Diacon/Diácono: Eric Windmoller - eric.windmoller@gmail.com

Finance Committee / Comité de finanzas: John Wyatt

Bookkeeper / Contador: Kevin Frizzell

Knights of Columbus / Caballeros de Colón:

- Gary Burtle 386-4330

Council of Catholic Women /Consejo de Mujeres Católicas:

- Carolyn Slade 238-2510

Liturgical (liturgy) /Litúrgica (liturgia):

- Margo Martin 382-2442

CCD Coordinator / Coordinador de CCD:

- Mary McKinnon 382-4600

- Mayra Moreno 229-402-5246

EDGE Youth Ministry/Life Teen / Ministerio de Juventud:

- Barry Miburo 382-4600

- Lidia Córdova & Chip Daughtry

Grupo Guadalupano – Bernardino Silos 402-9497

Hispanic CCD Coordinator: Francisco Agostini 382-4600

Requests for Prayers / Solicitudes de Oraciones

Please pray for the sick and those who have requested our prayers / Por favor, oren por los enfermos y por aquellos que han pedido nuestras oraciones:

Maria Alanis, Allison Brannan, Rachel Brantley, James Brown, Brady, Carol Budnick, Erica Carroll, Mary Carroll, Tommy Carroll, Sean Winn Carampatan, Laurie Creel, Margarie D'Souva, Tina DeWees, Carlos & Carrie Fletcher, Lauren Marie Fletcher, Judy Fraelich, Rodolfo Hernandez-Labastida, Chloe Kendrick, David LaForest, Isaac Lindsey, Randy Long, Raeleigh Jane McCartha, Bob McDuffie, Andrew Meredith, Susana Melgar, Thomas Norris, Butch Parker, Charles Phenicie, John Potlanus, Katy Podagrosi, Miller Blake Prostko, Nancy Quynn, Marian Robinson, Rosalie Rohrer, Arlene Ruse, Josephine Sehranski, Marlana Smith, Sterling Saunders, Robbi Scarbrough, Wayne Scarbrough, John B. Sherlock, James Smith, Kaylon Spurlock, Jamie Thompson, Jennifer Unis, Dowson Bedore, Debra Vazquez, Sonia Webb

Pray for our Military / Por favor rezar por nuestras Fuerzas Armadas:

Anthony Caucci, Jonathan Elder, Clayton F. Gibbs, Terry Jones, James Olands, Angel Olivos, Bong Tanesco, Aurelio Tovar, Gregory Camargo, Michael Gibbons, Jackson Bergeron

Announcements: November 26 & 27

Scam Alert:

Fr. Peter was notified by a few parishioners that they had received a TEXT from him asking for them to call him and to also purchase a gift card for a needy person. FR. Peter will NEVER text or email a parishioner asking for them to buy a gift card or send money. This is a scam! Do not respond to any texts or emails like this.

CCW Fundraisers:

The CCW will be conducting 2 online fundraisers from now until the end of the year. These fundraisers will be going to fund our scholarship fund, and for whatever the church, priest or deacon needs.

The RADA fundraiser has kitchen gadgets, knives, dips, towels and other kinds of kitchen items and make great gifts for those who are setting up a new household or for yourself if you are looking for some yummy food for entertainment this holiday season. Their code is:

<https://radafundraising.com?rfsn=5276229.0684f0>

The other fundraiser is new this year. It is for See's Candy! The absolute best candy you will ever eat! It also makes wonderful gifts for those you just can't think of- friends, family, teachers or for yourself! Indulge! Who doesn't like candy? You can check out the goodies at their site here:

<https://www.yumraising.com/secure/ourdsco ds ccw fundraiser54/CAR SLA3042/candy>

Be sure to check this out and support the CCW and your church.

Advent Sharing Groups:

Our Advent sharing groups will start meeting at the end of November. If you would like to participate in a group, please let Margo know (229-402-0741). We have a Sunday evening group, a Monday morning group, and a Friday evening group, but I think that one is maxed out on the number of participants it can accommodate. If you are interested in another day or time, we will put something out there and see if we can form a new group. If you would like a copy of these lectionary based materials to use on your own or with your family, please let Margo know. (margo.martin@mchsi.com or 229-402-0741)

CCD:

There will be NO CCD on Sunday, November 27th.

Advent Penance Service:

There will be an Advent penance service held at Our Divine Saviour on Thursday, December 1st at 7:00 pm.

Choir Practice:

There will be a choir practice on Wednesday, November 30th at 7:15 pm for Becky Jarboe's funeral. Family members are too emotionally attached to sing properly and would welcome any help.

Christmas Angel Tree:

The annual Christmas Angel Tree will be in the vestibule beginning the first weekend of Advent November 26 and 27. Parishioners may select an Angel/s purchase the suggested gift and wrap the gift. Place the wrapped gift/s under the Christmas tree "with the original Angel tag attached" no later than Saturday, December 17th. Thank you to all who participate to help our church families have a wonderful Christmas.

Anuncios: 26 y 27 de Noviembre

Alerta de Estafa: Padre Pedro fue informado por varios feligreses que han recibido un texto de el donde pide una tarjeta de regalo para una persona pobre. Padre Pedro nunca haría una cosa así. Esto es una estafa. No contestes a textos o emails como estos.

Noticias del CCW:

El CCW se reunirá el segundo Martes de Diciembre.

Actividad del CCW Para Recaudar Fondos:

El CCW está auspiciando 2 Actividades para recaudar fondos por Webb Pages desde ahora hasta finales de Año para ayudar con las becas y otras actividades. Ellos tienen utensilios de cocina, toallas y otros productos muy buenos.

<https://radafundraising.com?rfsn=5276229.0684f0>

La otra es sobre los mejores dulces que puedas comer. Y que son preciosos regalos. Puedes verlos en:

<https://www.yumraising.com/secure/ourdsco ds fundraiser54/CARSLA3042/candy> Asegúrate de checar esto y apoyar el CCW y tu Iglesia.

Grupos de Reflexión de Adviento:

Los 3 Grupos de habla inglesa comenzarán a reunirse a finales de Noviembre. Si quieres participar comunícate con Margo Martin (229-402-0741). Tenemos un grupo los Domingos en la tarde, otro los Lunes en la mañana y otro los Viernes en la tarde.

CCD:

No habrá CCD el Domingo 27 de Noviembre.

Confesiones de Adviento:

Las Confesiones de Adviento en ODS serán el Jueves 1 de Diciembre a las 7:00 pm.

Arbol del Angel de Navidad:

El Arbol del Angel de la Navidad estará en el Vestíbulo desde el primer fin de semana de Adviento Nov. 26 y 27. Los feligreses pueden tomar una de las tarjetas con un regalo sugerido para una persona o niños, comprarlo, envolverlo y dejarlo bajo el Arbol con la tarjeta original que tomaron. Devuelvelo no mas tarde del 17 de Diciembre. Muchas gracias!

Good News!

November 27, 2022

First Sunday of Advent (A)

Isaiah 2:1–5; Romans 13:11–14; Matthew 24:37–

44

If Advent is a time of waiting, then our entire lives must be an Advent, for we spend so much of our lives waiting—at one point for Santa to come with his sack of surprises, at other times for the dizzying lure of summertime. Later we eagerly wait to get our driver's license and then to move out on our own for our first real job and then the independence it promises. We wait for love to find us and, for some, for love to return. Some wait for children, others for the empty nest, and others for retirement.

Our mothers told us not to wish our lives away, and yet we did, and still we do, waiting for life to be more than what it seems to be. Then one day we look back and wish we could have again all that once was. So maybe Advent is not about waiting for God to make a splash in our lives. Maybe Advent is about God waiting for us to come around and recognize God is with us here and now.

The question for each of us, then, is what are we waiting for at this point in our lives? There is no right answer, only the one each of us has for ourselves. Whatever it is, there is no doubt that there is love or joy or peace or meaning at the heart of it, all camouflaged by whatever we say we are waiting for. Beneath it all is the hunger for God-with-us.

Fr. Joseph Juknialis

© 2022 Liguori Publications, Liguori, MO 63057-9999. Printed in U.S.A. Imprimatur: "In accordance with c. 827, permission to publish has been granted on January 5, 2022, by the Most Reverend Mark S. Rivituso, Auxiliary Bishop, Archdiocese of St. Louis. Permission to publish is an indication that nothing contrary to Church teaching is contained in this work. It does not imply any endorsement of the opinions expressed in the publication, nor is any liability assumed by this permission." No part of this work may be used in any form without the prior written permission of Liguori Publications. Scripture texts in this work are taken from the New American Bible, revised edition © 2010, 1991, 1986, 1970 Confraternity of Christian Doctrine, Inc., Washington, DC. All Rights Reserved. To order Liguori Sunday Bulletins, call 800-325-9521 or visit Liguori.org.

Buenas noticias

27 de noviembre de 2022

Primer domingo de Adviento (A)

Isaías 2:1–5; Romanos 13:11–14; Mateo 24:37–44

Si el Adviento es un tiempo de espera, entonces toda nuestra vida debe ser un Adviento, ya que pasamos gran parte de nuestra vida esperando: en un momento dado, a que llegue Papá Noel con su saco de sorpresas; en otras ocasiones, a la vertiginosa atracción del verano. Más tarde, esperamos con impaciencia la obtención del carné de conducir y la mudanza por nuestra cuenta para conseguir nuestro primer trabajo de verdad y la independencia que éste promete. Esperamos que el amor nos encuentre y, para algunos, que el amor vuelva. Algunos esperan los hijos, otros el nido vacío y otros la jubilación.

Nuestras madres nos dijeron que no deseáramos nuestra vida, y sin embargo lo hicimos, y aún lo hacemos, esperando que la vida sea más de lo que parece. Entonces, un día miramos hacia atrás y deseamos volver a tener todo lo que una vez fue. Así que tal vez el Adviento no consiste en esperar a que Dios haga algo en nuestras vidas. Tal vez el Adviento consiste en que Dios espera que nos demos cuenta de que Dios está con nosotros aquí y ahora.

La pregunta para cada uno de nosotros, entonces, es ¿qué estamos esperando en este momento de nuestras vidas? No hay una respuesta correcta, sólo la que cada uno tiene para sí mismo. Sea lo que sea, no hay duda de que hay amor, alegría, paz o sentido en el fondo, todo camuflado por lo que decimos que estamos esperando. Debajo de todo ello está el hambre de Dios-con-nosotros.

Padre Joseph Juknialis

© 2022 Liguori Publications, Liguori, MO 63057-9999. Impreso en los Estados Unidos de América. Imprimatur: "Conforme al CIC 827, el 7 de febrero de 2022, ha sido concedido el permiso de publicación por el reverendísimo Mark S. Rivituso, obispo auxiliar de la arquidiócesis de St. Louis. El permiso de publicación indica que la obra no contiene contradicciones con las enseñanzas de la Iglesia Católica. Este permiso no implica la aprobación de las opiniones que se expresan en ella ni con él se asume responsabilidad alguna por posibles perjuicios". Ninguna parte de esta obra puede ser utilizada en forma alguna sin previa autorización escrita de Liguori Publications. Los textos escriturales que aparecen en esta obra han sido tomados de la *New American Bible*, edición revisada © 2010, 1991, 1986, 1970 Confraternity of Christian Doctrine, Inc., Washington, DC. Todos los derechos reservados. Para hacer pedidos del Boletín Dominical de Liguori, llame al 800-325-9521 o visite Liguori.org.

Dear Padre

November 27, 2022

Should adopted children know who their biological parents are?

Arguments can be made in favor of and against adopted children knowing their biological origins. It appears more and more that adoption agencies encourage knowledge of biological parents over closed adoptions, where this information is not known by the child or the adopting parents. There are many issues here that are packed emotionally, such as why a person was placed for adoption, fear by adopting parents that this new information could compromise their relationship with their child, perhaps fear on the part of biological parents that they will be asked to be involved in a relationship against their wishes.

An argument to be made in favor of disclosure about one's biological parents has to do with one's health. Today we realize that challenges to our health come not just from bacteria and viruses that invade our system from outside ourselves, but also from within, that is, from genetic predispositions to heart disease, diabetes, and other disorders that could compromise our well-being. This information becomes more critical when persons are of an age to marry and to bear their own children. They might want to know as much information as possible to act responsibly in bearing and raising children.

*From Life, Death, and Catholic Medical Choices:
50 Questions from the Pews,
© 2011 Liguori Publications*

© 2022 Liguori Publications, Liguori, MO 63057-9999. Printed in USA. *Imprimatur*: "In accordance with CIC 827, permission to publish was granted on March 31, 2022, by the Most Reverend Mark S. Rivituso, Auxiliary Bishop, Archdiocese of St. Louis. Permission to publish is an indication that nothing contrary to Church teaching is contained in this work. It does not imply any endorsement of the opinions expressed in the publication; nor is any liability assumed by this permission." No part of this work may be used in any form without the prior written permission of Liguori Publications. Scripture texts in this work are taken from the New American Bible, revised edition © 2010, 1991, 1986, 1970 Confraternity of Christian Doctrine, Inc., Washington, DC. All Rights Reserved. To order Liguori Sunday Bulletins, call 800-325-9521, or visit Liguori.org.

Querido Padre

27 de noviembre de 2022

¿Deben los niños adoptados saber quiénes son sus padres biológicos?

Se pueden dar argumentos a favor y en contra de que los niños adoptados conozcan sus orígenes biológicos. Parece que cada vez más las agencias de adopción fomentan el conocimiento de los padres biológicos frente a las adopciones cerradas, en las que esta información no es conocida por el niño ni por los padres adoptantes. Aquí hay muchas cuestiones que se empaquetan emocionalmente, como el motivo por el que una persona fue dada en adopción, el miedo de los padres adoptivos a que esta nueva información pueda comprometer su relación con su hijo, y quizás el miedo por parte de los padres biológicos a que se les pida que se impliquen en una relación en contra de sus deseos.

Un argumento a favor de la revelación de los padres biológicos tiene que ver con la salud. Hoy en día nos damos cuenta de que los desafíos a nuestra salud no sólo provienen de las bacterias y los virus que invaden nuestro sistema desde fuera de nosotros, sino también desde dentro, es decir, de las predisposiciones genéticas a las enfermedades cardíacas, la diabetes y otros trastornos que podrían comprometer nuestro bienestar. Esta información se vuelve más crítica cuando las personas están en edad de casarse y tener sus propios hijos. Es posible que quieran saber toda la información posible para actuar con responsabilidad a la hora de tener y criar a los hijos.

*De Vida, muerte y opciones médicas católicas:
50 preguntas desde los bancos, ©
2011 Liguori Publications*

© 2022 Liguori Publications, Liguori, MO 63057-9999. Impreso en los Estados Unidos de América. *Imprimatur*: "Conforme al CIC 827, el 7 de febrero de 2022, ha sido concedido el permiso de publicación por el reverendísimo Mark S. Rivituso, obispo auxiliar de la arquidiócesis de St. Louis. El permiso de publicación indica que la obra no contiene contradicciones con las enseñanzas de la Iglesia Católica. Este permiso no implica la aprobación de las opiniones que se expresan en ella ni con él se asume responsabilidad alguna por posibles perjuicios". Ninguna parte de esta obra puede ser utilizada en forma alguna sin previa autorización escrita de Liguori Publications. Los textos escriturales que aparecen en esta obra han sido tomados de the *New American Bible*, edición revisada © 2010, 1991, 1986, 1970 Confraternity of Christian Doctrine, Inc., Washington, DC. Todos los derechos reservados. Para hacer pedidos del Boletín Dominical de Liguori, llame al 800-325-9521 o visite Liguori.org

November 27, 2022
First Sunday Of Advent

Readings: Isaiah 2:1-5
Romans 13:11-14
Matthew 24:37-44

Theme: *Waiting, hoping, and preparing.*

Question of the week: *As you prepare for Christmas, what does Isaiah call you to do?*

December 4, 2022
Second Sunday Of Advent

Readings: Isaiah 11:1-10
Romans 15:4-9
Matthew 3:1-12

Theme: *God's kingdom is at hand – it is here.*

Question of the week: *Name the one thing in your life which you must “move out of the way” in order to make more room for Christ.*

27 de Noviembre de 2022
Primer Domingo de Adviento

Lecturas: Isaias 2:1-5
Romanos 13:11-14
Mateo 24:37-44

Tema: *Esperando, confiando y preparandonos,*

Pregunta de la semana; *Al prepararte para la Navidad ¿que dice Isaias que debes hacer?*

4 de Diciembre del 2022
Segundo Domingo de Adviento

Lecturas: Isaias 11:1-10
Romanos 15:4-9
Mateo 3:1-12

Tema: *El Reino de Cristo está a la mano – está aquí.*

Pregunta de la semana: *Menciona una cosa en tu vida que tu “deberías quitar de tu camino” para así poder hacer espacio para Cristo.*

ODS LITURGY TEAM

Saturday, November 19, 2022 – 5:00 pm

Fr. Peter Oyenugba, MSP

LECTOR 1:

LECTOR 2:

EUCCHARISTIC MINISTER:

SACRISTAN:

Sunday, November 20, 2022 – 9:00 am

Fr. Peter Oyenugba, MSP

LECTOR 1:

LECTOR 2:

EUCCHARISTIC MINISTER:

SACRISTAN:

EQUIPO DE LITURGIA DE ODS

Sabado, 19 de Noviembre, 2022 – 7:00 pm

Fr. Peter Oyenugba, MSP

LECTOR 1: *Yesenia Silos*

LECTOR 2: *Yesenia Silos*

MINISTRO DE LA EUCARISTIA: *Pascual Acosta*

SACRISTAN:

Domingo, 20 de Noviembre de 2022 - 1:30 pm

Fr. Peter Oyenugba, MSP

LECTOR 1: *Irineo Popoca*

LECTOR 2: *Irineo Popoca*

MINISTRO DE LA EUCARISTIA: *Crisoforo Rodriguez*

SACRISTAN:

Protecting Our Youth:

Diocesan policy requires all diocesan adult employees and volunteers who minister to the youth of the diocese attend VIRTUS (safe environment) awareness training undergo a background check, and read and sign the Diocesan “Code of conduct for working with minors” prior to commencing their ministry. The Office for the Protection of Children and Young People, toll free reporting hotline: (888) 357-5530.

Protegiendo a nuestros jóvenes:

La política diocesana requiere que todos los empleados y voluntarios adultos que ministran a los jóvenes de la diócesis asistan a la formación de concienciación VIRTUS (ambiente seguro) para someterse a una verificación de antecedentes, lean y firmen el "Código de conducta diocesano para trabajar con menores" antes de comenzar su ministerio. La Oficina para la Protección de la Infancia y la Juventud, línea directa gratuita de informes: (888) 357-5530.

EVENTS of the WEEK:

Saturday, November 26

Mass at ODS [**+Fr. Raul Perez** 5:00 pm
(Ken & Margo Martin)]
NO Spanish CCD

Spanish Mass at ODS [**+Ines Malacate Lara**] 7:00 pm
(Santos Family)]

Sunday, November 27

Mass at ODS (**Healing of Olayemi Okafo**) 9:00 am
NO CCD after Mass

Mass at St. Ann (For St. Ann Parishioners) 11:15 am
Spanish Mass at ODS (For ODS Parishioners) 1:30 pm

Monday, November 28

NO Mass at ODS

Tuesday, November 29

Mass at ODS 5:30 pm

Wednesday, November 30

Mass at ODS 8:00 am
LifeTeen 6:30 pm
English Choir Practice 7:15 pm

Thursday, December 1

Mass at ODS 8:00 am
Advent Penance Service 7:00 pm

Friday, December 2

Mass at ODS 12:00 pm
24 Hour Eucharistic Adoration 12:30 pm

Saturday, December 3

2nd Coll: ODS Building Fund

Mass at ODS [**+Bob Cartwright** 5:00 pm
(Ken & Margo Martin)]
Spanish CCD 5:30 pm

Spanish Mass at ODS [**+Francisco Javier Santos Malacate**
(Santos Family)] 7:00 pm

Sunday, December 4

2nd Coll: ODS Building Fund

Mass at ODS [**+Charles Carroll** 9:00 am
(Eric & Joann Prostko)]
CCD after Mass 10:15 am

Mass at St. Ann (For St. Ann Parishioners) 11:15 am
Spanish Mass at ODS (For ODS Parishioners) 1:30 pm

EVENTOS DE LA SEMANA:

Sábado, 26 de Noviembre

Misa en ODS (**+Padre Raul Perez**) 5:00 pm
(Ken & Margo Martin)

NO CCD Hispano

Misa Hispana en ODS (**+Ines Malacate Lara**) 7:00 pm
(Familia Santos)

Domingo 27 de Noviembre

Misa at ODS (**Salud de Olayemi Olcafo**) 9 am
NO CCD en Inglés despues de Misa

Misa en St. Ann (Feligreses de St. Ann) 11:15 am

Misa en Español (Feligreses de ODS) 1:30 pm

Lunes, 28 de Noviembre

No Misa en ODS

Martes, 29 de Noviembre

Misa en ODS 5:30 pm

Miércoles, 30 de Noviembre

Misa en ODS 8:00 am
LifeTeen 6:30 pm
ODS Ensayo del Coro Inglés 7:15 pm

Jueves, 1 de Diciembre

Misa en ODS 8:00 am
Confesiones de Adviento 7:00 pm

Viernes, 2 de Diciembre

Misa en ODS 12:00 pm
24 horas de Adoración Eucarística 12:30 pm

Sabado, 3 de Diciembre

2da. Colecta: Fondo del Edificio

Misa en ODS (**+Bob Carlwright**) 5:00 pm
(Ken y Margo Martin)

CCD en Español 5:30 pm

Misa en ODS (**+Francisco Javier Santos Malacate**) 7 pm
Familia Santos)

Domingo 4 de Diciembre

2da. Colecta: Fondo del Edificio

Misa en ODS (**+Charles Carroll**) 9:00 am
(Eric y Joann Prostko)

Clase de RCIA después de Misa en la Capilla V de G
CCD en Inglés después de Misa 10:15 am

Misa en St. Ann (Por los feligreses de St. Ann) 11:15 am
Misa en Español (Por los feligreses de ODS) 1:30 pm

Annual Catholic Appeal Prayer

Almighty God,
We praise You and give You thanks for walking with us, your people of the Diocese of Savannah,
Pour out Your Spirit upon us, that we may acknowledge and celebrate that we are all made in God's image, each with unique gifts which we are called to share as part of the Body of Christ.
Set our hearts on fire with a greater love and deeper devotion for encountering your Real Presence in the Eucharist, so that as living tabernacles we may fill the world with His bountiful love.
Send your Spirit upon our parishes, that we may courageously live the joy of the Gospel, actively inviting and welcoming all as communities of missionary disciples.
As we embark on this Annual Catholic Appeal, give us hearts of humility and gratitude, that we may respond with generosity and together proclaim with one voice, that we are One, Holy, Catholic, Apostolic Church.

Amen.

Oración Anual de Llamamiento Católico

Dios Todopoderoso,
te alabamos y te damos gracias por caminar junto a nosotros, tu pueblo de la Diócesis de Savannah.
Derrama tu Espíritu sobre nosotros, para que reconozcamos y celebremos que todos fuimos hechos a imagen de Dios, cada uno con dones únicos que estamos llamados a compartir como parte del Cuerpo de Cristo.
Enciende nuestros corazones con más amor y una devoción más profunda por encontrar tu Presencia Real en la Eucaristía, para que como tabernáculos vivientes podamos llenar el mundo con tu generoso amor.
Envía tu Espíritu sobre nuestras comunidades parroquiales, para que vivamos activamente con valentía la alegría del Evangelio, invitando y dando la bienvenida a todos como comunidades de discípulos misioneros.
Al iniciar esta Campaña Católica Anual, danos corazones de humildad y gratitud, para que respondamos con corazones generosos y juntos proclamemos a una sola voz, que Somos Iglesia: Una, Santa, Católica Apostólica.

Financial:

ODS Weekly Offertory (11/20/22):	\$2,750
ODS Offertory collected to Date (7/03/22):	\$90,580
ODS Building Fund (11/20/22):	\$40
ODS Building Fund collected to Date (7/03/22):	\$11,048
St. Ann Weekly Offertory (11/20/22):	\$421
St. Ann Offertory collected to Date: (7/03/22):	\$12,137

Finanzas:

Ofertorio Semanal ODS (10/20/22):	\$2,750
Ofertorio recogido hasta la fecha ODS (7/03/22):	\$80,580
Fondo de Construcción de ODS (10/20/22):	\$40
Fondo de Construcción recaudado hasta la fecha ODS (7/03/22):	\$11,048
Ofertorio Semanal de St. Ann (10/20/22):	\$421
Ofertorio de St. Ann recogido hasta la fecha: (7/03/22):	\$12,137